



## **AKKU-KLAPPLEUCHTE / CORDLESS LED LIGHT / LAMPE PLIANTE SANS FIL PSDD 2000 A1**

(DE) (AT) (CH)

### **AKKU-KLAPPLEUCHTE**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

### **CORDLESS LED LIGHT**

Operation and safety notes

(FR) (BE)

### **LAMPE PLIANTE SANS FIL**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

### **ACCU-OPKLAPBARE LAMP**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

### **SKŁADANA LAMPА AKUMULATOROWA**

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

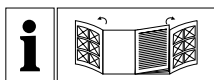
### **AKU VÝKLOPNÉ SVĚTLO**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

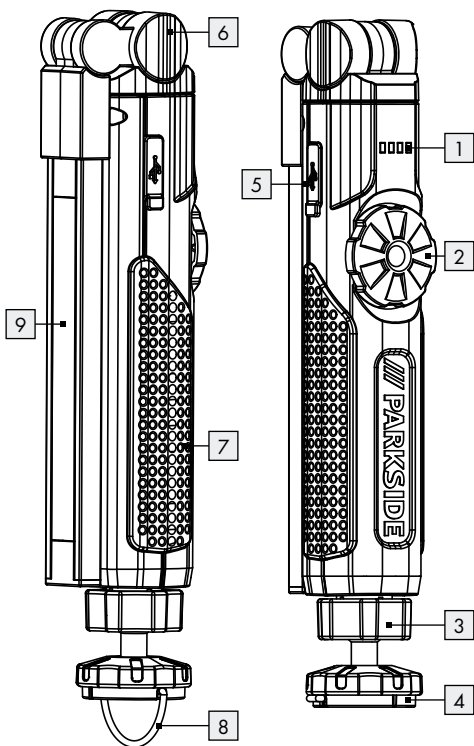
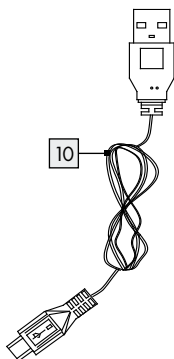
(SK)

### **AKUMULÁTOROVÉ VÝKLOPNÉ SVETLO**

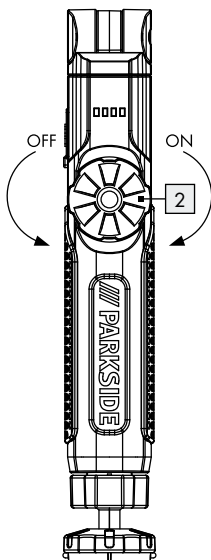
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny



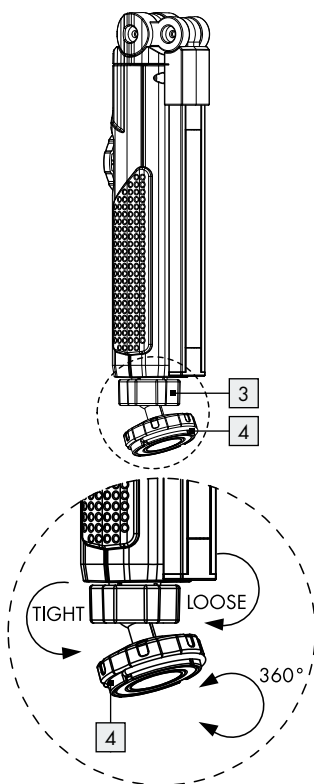
|          |                                                        |        |    |
|----------|--------------------------------------------------------|--------|----|
| DE/AT/CH | Bedienungs- und<br>Sicherheitshinweise                 | Seite  | 5  |
| GB/IE    | Operation and safety notes                             | Page   | 16 |
| FR/BE    | Instructions d'utilisation<br>et consignes de sécurité | Page   | 26 |
| NL/BE    | Bedienings- en<br>veiligheidsinstructies               | Pagina | 38 |
| PL       | Wskazówki dotyczące<br>obsługi i bezpieczeństwa        | Strona | 48 |
| CZ       | Pokyny pro obsluhu a<br>bezpečnostní pokyny            | Strana | 58 |
| SK       | Pokyny pre obsluhu a<br>bezpečnostné pokyny            | Strana | 68 |

**A****B**

C



D



|                                                  |       |    |
|--------------------------------------------------|-------|----|
| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> ..... | Seite | 6  |
| <b>Einleitung</b> .....                          | Seite | 6  |
| Bestimmungsgemäße Verwendung .....               | Seite | 6  |
| Teilebeschreibung .....                          | Seite | 7  |
| Technische Daten .....                           | Seite | 7  |
| Lieferumfang .....                               | Seite | 7  |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                 | Seite | 8  |
| Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus .....  | Seite | 9  |
| <b>Vor dem Gebrauch</b> .....                    | Seite | 10 |
| Produkt aufladen .....                           | Seite | 10 |
| <b>Gebrauch</b> .....                            | Seite | 11 |
| Produkt ohne Stromanschluss verwenden .....      | Seite | 11 |
| Akkukapazität überprüfen .....                   | Seite | 12 |
| <b>Wartung und Reinigung</b> .....               | Seite | 12 |
| <b>Entsorgung</b> .....                          | Seite | 12 |
| <b>Garantie</b> .....                            | Seite | 13 |
| Abwicklung im Garantiefall .....                 | Seite | 14 |
| Service .....                                    | Seite | 14 |

| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> |                                    |
|--------------------------------------------|------------------------------------|
|                                            | Gleichstrom / -spannung            |
|                                            | Wechselstrom / -spannung           |
|                                            | Schutzklasse III                   |
|                                            | Schutzklasse II                    |
|                                            | USB-Anschluss                      |
|                                            | Maximaler Lichtstrom ca. 600 Lumen |
|                                            | Enthält ein USB-Kabel              |

## **Akku-Klappleuchte**

### ● **Einleitung**



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**



Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Einsatz im Trockenen, z. B. in Lagern oder Korridoren, geeignet. Das Produkt hält extremen physischen Beanspruchungen in Form von Erschütterungen

stand ( $1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200–2000 Hz). Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur zur Verwendung im Innenbereich!

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

## ● Teilebeschreibung

- |                                                      |                        |
|------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>1</b> Ladestatusanzeige                           | <b>6</b> Gelenk        |
| <b>2</b> EIN-/ AUS-Einstellrad                       | <b>7</b> Griff         |
| <b>3</b> Feststellrad                                | <b>8</b> Aufhängebügel |
| <b>4</b> Magnetfuß                                   | <b>9</b> COB-LED       |
| <b>5</b> Typ-C-USB-Anschlussbuchse (mit Schutzkappe) | <b>10</b> USB-Kabel    |

## ● Technische Daten

### Akku-Klappleuchte:

- LEDs: 1 x 7W COB  
(nicht austauschbar)
- Akku: Lithium-Ionen-Akku, 3,7V,  
2000 mAh (nicht austauschbar)
- Ladedauer: 4 bis 5 Stunden
- Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku): Bei voller Leistung:  
ca. 1 Stunde
- Lebensdauer COB-LEDs: ca. 20.000 Stunden
- Schutzklasse: III / 
- Schutzart: IP20
- Typ-C-USB Eingangsspannung/-strom: 5V $\equiv$ , 1 A
- Hinweis:** Verwenden Sie nur die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsleistung von 5V $\equiv$  (Uout) 1A.

## ● Lieferumfang

- 1 Akku-Klappleuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung



## Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFahren FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Achten Sie beim Anschluss des Produkts an eine Stromversorgung darauf, dass die jeweilige Spannung den Angaben im Kapitel „Technische Daten“ entsprechen muss.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt und das USB-Kabel **10** beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt



werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel [10] vor dem Gebrauch vollständig ab.

- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Befestigen Sie den Aufhängebügel [8] nicht an heißen Gegenständen. Das Gewicht des Produkts könnte den Aufhängebügel [8] dann verformen.
- Der Akku ist nicht austauschbar.
- Beachten Sie, dass die Netzadapter, solange sie eingesteckt sind, auch eine geringe Leistung aufnehmen, wenn das Produkt nicht angeschlossen ist. Um die Netzadapter außer Betrieb zu nehmen, entfernen Sie diese aus der Steckdose.
- Ein Netzadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- Das mitgelieferte USB-Kabel [10] ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Produkt geeignet.
- Nicht direkt ins Licht des Produkts blicken oder das Produkt auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen.
- Von diesem Produkt kann eine gefährliche optische Strahlung ausgehen. Blicken Sie nicht direkt ins Licht des Produkts. Das ist unter Umständen schädlich für Ihre Augen.



## Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**  
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

## ● Vor dem Gebrauch

### ● Produkt aufladen

**Hinweis:** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

**Hinweis:** Das Produkt muss an einen Netzadapter oder an einen Computer angeschlossen werden. Die technischen Daten dieser Geräte (nicht im Lieferumfang) müssen dabei beachtet werden.

**Hinweis:** Um das Produkt ohne USB-Kabel  verwenden zu können, müssen Sie vor dem Gebrauch den integrierten Akku aufladen. Ein Ladevorgang dauert ca. 4 bis 5 Stunden. Der Akku ist fest im Magnetfuß des Produkts eingebaut.

**Hinweis:** Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch ca. 12 Stunden lang auf.

- Öffnen Sie die Schutzkappe und verbinden Sie das USB-Kabel  mit einem Computer oder der USB-Buchse eines Netzadapters.
- Verbinden Sie den Typ-C-USB-Stecker des USB-Kabels  mit der Typ-C-USB-Anschlussbuchse  des Produkts.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.

**Hinweis:** Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladestatusanzeige **1** dargestellt.

| Status der Ladestatusanzeige <b>1</b> | Ladestatus des Akkus |
|---------------------------------------|----------------------|
| 1 LED blinkt                          | 0-25 %               |
| 1 LED leuchtet,<br>1 LED blinkt       | 25-50 %              |
| 2 LEDs leuchten,<br>1 LED blinkt      | 50-75 %              |
| 3 LEDs leuchten,<br>1 LED blinkt      | 75-100 %             |
| 4 LEDs leuchten                       | 100 %                |

- Die Ladezeit beträgt ca. 4 – 5 Stunden, wenn der Akku leer war.
- Trennen Sie das USB-Kabel **10** vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Schließen Sie die Schutzkappe, bevor Sie das Produkt wieder verwenden.

## ● Gebrauch

- Befestigen Sie das Produkt an einem geeigneten Platz.
- Öffnen Sie das Feststellrad **3** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Stellen Sie die gewünschte Position des Magnetfußes ein.
- Schließen Sie das Feststellrad **3** durch Drehen im Uhrzeigersinn.
- Sie können das Produkt fixieren, indem Sie den Aufhängebügel **8** verwenden oder es mithilfe des Magnetfußes **4** auf einer flachen, ferromagnetischen Oberfläche befestigen.

**Hinweis:** Achten Sie auf das Gewicht des Produkts.

## ● Produkt ohne Stromanschluss verwenden

- Laden Sie das Produkt auf, wie im Kapitel „Produkt aufladen“ beschrieben.

- Verwenden Sie die Dimmfunktion des Produkts, indem Sie das EIN-/AUS-Einstellrad **2** bedienen (siehe Abb. C).

## ● Akkukapazität überprüfen

Die Ladestatusanzeige **1** zeigt die Kapazität\* des Akkus im Inneren des Produktes an.

- 1 LED leuchtet = 25 %\*
- 2 LEDs leuchten = 50 %\*
- 3 LEDs leuchten = 75 %\*
- 4 LEDs leuchten = 100 %\*

\* Dies ist der geschätzte Prozentsatz der Akkukapazität, aber keine tatsächliche Messung.

**Hinweis:** Eine LED leuchtet rot für niedrigen Ladestand. Bei sehr niedrigem Ladestand blinkt die LED rot.

## ● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie das USB-Ladekabel vom Netzadapter (extern) oder vom Computer (extern) bzw. vom „ladenden Gerät“.
- Schließen Sie die Schutzkappe an der Typ-C-USB-Anschlussbuchse **5**.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und

Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## **● Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

**DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)



## **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)



## **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



|                                                                    |         |
|--------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>List of pictograms used</b> .....                               | Page 17 |
| <b>Introduction</b> .....                                          | Page 17 |
| Intended use .....                                                 | Page 17 |
| Description of parts .....                                         | Page 18 |
| Technical data .....                                               | Page 18 |
| Scope of delivery .....                                            | Page 18 |
| <b>Safety instructions</b> .....                                   | Page 19 |
| Safety instructions for batteries /<br>rechargeable batteries..... | Page 20 |
| <b>Before use</b> .....                                            | Page 21 |
| Charging the product.....                                          | Page 21 |
| <b>Use</b> .....                                                   | Page 22 |
| Using the product without a<br>power connection .....              | Page 22 |
| Checking the battery capacity .....                                | Page 22 |
| <b>Maintenance and cleaning</b> .....                              | Page 23 |
| <b>Disposal</b> .....                                              | Page 23 |
| <b>Warranty</b> .....                                              | Page 24 |
| Warranty claim procedure .....                                     | Page 25 |
| Service .....                                                      | Page 25 |



| <b>List of pictograms used</b>                                                     |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|   | Direct current / voltage        |
|   | Alternating current / voltage   |
|   | Class III product               |
|   | Class II product                |
|   | USB-connection                  |
|   | Maximum light approx. 600 lumen |
|  | Includes USB cable              |

## **Cordless LED Light**

### **● Introduction**



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### **● Intended use**



This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storage room or corridor. The product withstand extreme physical conditions of vibration ( $1.0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200–2000 Hz).

The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only!

-  This product is not suitable for household room illumination.

## ● Description of parts

|                                                                                                                                    |                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Charging indicator                               |  Joint           |
|  ON/OFF wheel                                     |  Handle          |
|  Fixing wheel                                     |  Hanging bracket |
|  Magnetic foot                                    |  COB LED         |
|  Type-C-USB input socket<br>(with protective cap) |  USB cable       |

## ● Technical data

### **Cordless LED foldable lamp:**

|                                                                |                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| LEDs:                                                          | 1 x 7W COB<br>(not replaceable)                                                             |
| Rechargeable battery:                                          | lithium ion rechargeable<br>battery, 3.7V, 2000mAh<br>(not interchangeable)                 |
| Charging time:                                                 | 4 to 5 hours                                                                                |
| Light duration (with<br>fully loaded<br>rechargeable battery): | At full power: approx. 1 hour                                                               |
| COB-LEDs life:                                                 | approx. 20,000 hours                                                                        |
| Protection class:                                              | III /    |
| Protection type:                                               | IP20                                                                                        |
| Type-C-USB input<br>voltage / current:                         | 5V  , 1A |

**Note:** Use only SELV power supply of maximum working output voltage 5V  (Uout) 1A

## ● Scope of delivery

- 1 Cordless LED Light
- 1 USB cable
- 1 Set of instructions for use



## **Safety instructions**

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and / or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- When connecting the product to a power supply, make sure that the respective voltage corresponds to the information in the chapter "Technical data".
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Dispose of the product when the product and the USB cable **10** are damaged.
- Ensure the USB cable **10** cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable **10** completely before use.
- Protect the product from extreme heat and cold.

- Do not attach the hanging bracket [8] to hot objects. The weight of the product can then morph the shape of the hanging bracket [8].
- Battery not replaceable.
- Please be aware that while the adapters are plugged in, they use a small amount of power, even when the product is not switched on. To take the adapters out of operation, unplug from the socket.
- Mains adapter is not included.
- The USB cable [10] provided is only suitable for use with the product.
- Do not look directly into the light of the product and do not direct the product into other people's eyes. This can impaired the eyesight.
- This product may emit dangerous optical radiation. Do not look directly into the light of the product. This may be harmful to your eyes.



## Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

## Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes

with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



**WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.



This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

## ● **Before use**

### ● **Charging the product**

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

**Note:** The product must be connected to an AC adapter or to a computer. The technical data of these devices (not included in the scope of delivery) must be observed.

**Note:** In order to use the product without a USB cable **10**, you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 4 to 5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.

**Note:** Charge the product for approx. 12 hours prior to first use.

- ☐ Open the protective cap and connect the USB cable **10** with a computer or with the USB connector of a power adapter.
- ☐ Connect the type-C-USB connector on the USB cable **10** to the type-C-USB input socket **5** on the product.
- ☐ Plug the power adapter into a socket.

**Note:** The battery charging status is shown by the charging indicator **1**:

| <b>Charging indicator <b>1</b></b> | <b>Battery charging status</b> |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 LED flashes                      | 0-25 %                         |
| 1 LED lights up, 1 LED flashes     | 25-50 %                        |

| Charging indicator <span>1</span> | Battery charging status |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 2 LEDs light up, 1 LED flashes    | 50-75 %                 |
| 3 LEDs light up, 1 LED flashes    | 75-100 %                |
| 4 LEDs light up                   | 100 %                   |

- The charging time is approximately 4 – 5 hours when the battery was drained.
- Disconnect the USB cable 10 from the product to prevent the batteries discharging themselves.
- Close the protective cap before you start to use the product again.

## ● Use

- Attach the product to an appropriate place.
- Open the fixing wheel 3 by turning it anti-clockwise.
- Set the desired position of the magnetic foot.
- Close the fixing wheel 3 by turning it clockwise.
- The product may be secured with the hanging bracket 8 or by securing it to a flat, ferromagnetic surface using the magnetic foot 4.

**Note:** Pay attention to the weight of the product.

## ● Using the product without a power connection

- Fully charge the product as described in the section "Charging the product".
- The product can be operated the dimming function by controlled the ON / OFF wheel 2 (see Fig. C).

## ● Checking the battery capacity

The charging indicator 1 shows the capacity\* of the battery inside the product.

- 1 LED lights up = 25 % \*
- 2 LEDs light up = 50 % \*
- 3 LEDs light up = 75 % \*
- 4 LEDs light up = 100 % \*

\* This is the approximate percentage of battery capacity but not actual measurement.

**Note:** 1 LED lights up red for low charge level. When the charge level is very low, the LED flashes red.

## ● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and the USB charging cable must be disconnected from the power adapter (external) or from the computer (external) or from the “charging device”.
- Close the protective cap on the type-C-USB input socket 5.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points

and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## **● Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.



## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456\_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)



|                                                                           |                |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Légende des pictogrammes utilisés .....</b>                            | <b>Page 27</b> |
| <b>Introduction .....</b>                                                 | <b>Page 27</b> |
| Utilisation conforme .....                                                | Page 27        |
| Descriptif des pièces .....                                               | Page 28        |
| Caractéristiques techniques.....                                          | Page 28        |
| Contenu de la livraison.....                                              | Page 28        |
| <b>Consignes de sécurité .....</b>                                        | <b>Page 29</b> |
| Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables ..... | Page 30        |
| <b>Avant l'utilisation .....</b>                                          | <b>Page 31</b> |
| Charger le produit .....                                                  | Page 31        |
| <b>Utilisation .....</b>                                                  | <b>Page 32</b> |
| Utiliser le produit sans branchement électrique .....                     | Page 32        |
| Contrôler la capacité de pile .....                                       | Page 33        |
| <b>Entretien et nettoyage.....</b>                                        | <b>Page 33</b> |
| <b>Mise au rebut.....</b>                                                 | <b>Page 33</b> |
| <b>Garantie .....</b>                                                     | <b>Page 34</b> |
| Faire valoir sa garantie.....                                             | Page 36        |
| Service après-vente .....                                                 | Page 37        |

| <b>Légende des pictogrammes utilisés</b>                                           |                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|   | Courant continu / Tension continue            |
|   | Courant alternatif / Tension alternative      |
|   | Classe de protection III                      |
|   | Classe de protection II                       |
|   | Port USB                                      |
|   | Courant lumineux maximal<br>d'env. 600 lumens |
|  | Contient un câble USB                         |

## **Lampe pliante sans fil**

### **● Introduction**



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### **● Utilisation conforme**



Ce produit est exclusivement conçu pour l'utilisation dans des locaux intérieurs secs dans le cadre d'un usage privé, p. ex. dans des entrepôts ou des corridors. Le produit peut supporter des contraintes

physiques extrêmes sous forme de secousses ( $1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$  200–2000 Hz). Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation. Exclusivement réservé à une utilisation en intérieur !

-  Ce produit ne convient pas à l'éclairage des pièces dans le foyer domestique.

## ● Descriptif des pièces

- |   |                                                               |    |                      |
|---|---------------------------------------------------------------|----|----------------------|
| 1 | Voyant de charge                                              | 6  | Articulation         |
| 2 | Molette de réglage ON/OFF                                     | 7  | Poignée              |
| 3 | Molette de blocage                                            | 8  | Arceau de suspension |
| 4 | Pied magnétique                                               | 9  | LED COB              |
| 5 | Douille de connexion USB Type C (avec capuchon de protection) | 10 | Câble USB            |

## ● Caractéristiques techniques

### Lampe pliable à pile :

- |                                                   |                                                                                           |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED :                                             | 1 x 7W COB (non remplaçable)                                                              |
| Pile rechargeable :                               | Pile lithium-ions, 3,7V, 2000 mAh (non remplaçable)                                       |
| Durée de charge :                                 | de 4 à 5 heures                                                                           |
| Durée d'éclairage (pile complètement rechargée) : | À pleine puissance : env. 1 heure                                                         |
| Durée de vie des LED COB :                        | env. 20 000 heures                                                                        |
| Classe de protection :                            | III /  |
| Indice de protection :                            | IP20                                                                                      |
| Tension/courant d'entrée USB Type C :             | 5V $\overline{=}$ , 1 A                                                                   |

**Remarque :** Utilisez exclusivement l'alimentation électrique SELV avec une puissance maximale de sortie de 5V $\overline{=}$  (Uout) 1 A.

## ● Contenu de la livraison

- 1 lampe pliante sans fil
- 1 câble USB
- 1 mode d'emploi



## Consignes de sécurité

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES INDICATIONS DE MANIPULATION ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À DES TIERS, REMETTEZ-LEUR ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Tenez toujours les enfants éloignés des matériaux d'emballage.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.
- Protégez le produit de l'humidité. N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Lors du branchement du produit sur une alimentation électrique, veillez à ce que la tension respective corresponde aux données du chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur le produit. Les LED ne peuvent et ne doivent pas être remplacées.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Mettez le produit au rebut si le produit et le câble USB 10 sont endommagés.
- Veillez à ce que le câble USB 10 ne puisse pas être endommagé par des arêtes coupantes ou des objets

chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB [10].

- Protégez le produit d'une chaleur ou d'un froid importants.
- Ne fixez pas l'arceau de suspension [8] à des objets chauds. Le poids du produit pourrait alors déformer l'arceau de suspension [8].
- La pile n'est pas remplaçable.
- Veuillez noter que les adaptateurs secteur, tant qu'ils sont branchés, consomment une faible quantité d'énergie même si le produit n'est pas branché. Pour mettre les adaptateurs secteur hors service, débranchez-les de la prise.
- Aucun adaptateur secteur n'est fourni à la livraison.
- Le câble USB fourni [10] est uniquement conçu pour être utilisé avec le produit.
- Ne pas regarder directement dans l'éclairage du produit ou diriger le produit en direction des yeux d'autres personnes. Ceci peut endommager la vue.
- Un rayonnement optique dangereux peut émaner de ce produit. Ne pas regarder directement dans l'éclairage du produit. Ceci peut causer des risques de troubles oculaires.



## Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



**RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

## Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !**  
Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

## ● Avant l'utilisation

### ● Charger le produit

**Remarque :** Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

**Remarque :** Le produit doit être raccordé à un adaptateur secteur ou un ordinateur. Les données techniques de ces appareils (non fournis) doivent être respectées.

**Remarque :** Pour utiliser le produit sans câble USB **[10]**, vous devez charger la pile intégrée avant la mise en service du produit. Le chargement dure env. 4 à 5 heures. La pile rechargeable est intégrée de manière fixe dans le pied magnétique du produit.

**Remarque :** Avant la première utilisation, rechargez le produit pendant env. 12 heures.

- Ouvrez le capuchon de protection et reliez le câble USB **[10]** à un ordinateur ou au port USB d'un adaptateur secteur.
- Reliez le connecteur USB Type C du câble USB **[10]** à la douille de connexion Type C **[5]** du produit.
- Branchez l'adaptateur secteur dans une prise électrique.

**Remarque :** Le niveau de charge de la pile est indiquée par le voyant de charge [1].

| Statut du voyant de charge [1]                     | Niveau de charge de la pile |
|----------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1 voyant LED clignote                              | 0-25 %                      |
| 1 voyant LED s'allume,<br>1 voyant LED clignote    | 25-50 %                     |
| 2 voyants LED s'allument,<br>1 voyant LED clignote | 50-75 %                     |
| 3 voyants LED s'allument,<br>1 voyant LED clignote | 75-100 %                    |
| 4 LED s'allument                                   | 100 %                       |

- La durée de charge est d'env. 4 à 5 heures si la pile était auparavant vide.
- Débranchez le câble USB [10] du produit afin d'éviter que la pile ne se décharge.
- Refermez le cache de protection avant de réutiliser le produit.

## ● Utilisation

- Fixez le produit à un endroit adapté.
- Desserrez la molette de blocage [3] en tournant dans le sens anti-horaire.
- Ajustez le pied magnétique dans la position souhaitée.
- Serrez la molette de blocage [3] en la tournant dans le sens horaire.
- Vous pouvez fixer le produit en utilisant l'arceau de suspension [8] ou en le fixant sur une surface plane et ferromagnétique au moyen du pied magnétique [4].

**Remarque :** Tenez compte du poids du produit.

## ● Utiliser le produit sans branchement électrique

- Chargez le produit comme décrit au chapitre « Charger le produit ».
- Utilisez la fonction de variation du produit en actionnant la molette de réglage ON / OFF [2] (voir Fig. C).



## ● Contrôler la capacité de pile

Le voyant de charge 1 indique la capacité\* de pile à l'intérieur du produit.

1 voyant LED allumé = 25 %\*

2 voyants LED allumés = 50 %\*

3 voyants LED allumés = 75 %\*

4 voyants LED allumés = 100 %\*

\* Ceci est un pourcentage de capacité de pile estimé et en aucun cas une valeur réelle.

**Remarque :** Un voyant LED s'allume en rouge pour indiquer un état de charge faible. Le voyant LED clignote en rouge en cas de niveau très faible.

## ● Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite pas d'entretien. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Éteignez le produit et débranchez le câble de charge USB de l'adaptateur secteur (externe) ou de l'ordinateur (externe) voire de «l'appareil rechargeant».
- Fermez le cache de protection sur la douille de protection USB Type C 5.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez jamais de détergent caustique.
- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## **● Garantie**

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de

l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## **● Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel

(en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **(FR) Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **(BE) Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b>       | Pagina 39 |
| <b>Inleiding</b>                                   | Pagina 39 |
| Correct en doelmatig gebruik                       | Pagina 39 |
| Beschrijving van de onderdelen                     | Pagina 40 |
| Technische gegevens                                | Pagina 40 |
| Omvang van de levering                             | Pagina 40 |
| <b>Veiligheidsinstructies</b>                      | Pagina 41 |
| Veiligheidsinstructies voor batterijen /<br>accu's | Pagina 42 |
| <b>Voor het gebruik</b>                            | Pagina 43 |
| Product opladen                                    | Pagina 43 |
| <b>Gebruik</b>                                     | Pagina 44 |
| Product zonder stroomaansluiting<br>gebruiken      | Pagina 44 |
| Accucapaciteit controleren                         | Pagina 44 |
| <b>Onderhoud en reiniging</b>                      | Pagina 45 |
| <b>Afvoer</b>                                      | Pagina 45 |
| <b>Garantie</b>                                    | Pagina 46 |
| Afwikkeling in geval van garantie                  | Pagina 47 |
| Service                                            | Pagina 47 |

| <b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b>                                       |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|   | Gelijkstroom / -spanning           |
|   | Wisselstroom / -spanning           |
|   | Beschermingsklasse III             |
|   | Beschermingsklasse II              |
|   | USB-aansluiting                    |
|   | Maximale lichtstroom ca. 600 lumen |
|  | Bevat een USB-kabel                |

## **Accu-opklapbare lamp**

### **● Inleiding**



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### **● Correct en doelmatig gebruik**



Dit product is uitsluitend geschikt voor privé-gebruik in droge ruimtes, bijv. in bergingen of gangen. Het product is bestand tegen extreme fysieke belastingen in de vorm van vibraties ( $1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$ )

200–2000 Hz). Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen. Alleen voor gebruik binnenshuis!

-  Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

## ● Beschrijving van de onderdelen

|                                                                                                                    |                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Laadstatus-weergave              |  Scharnier    |
|  AAN-/UIT-stelwiel                |  Greep        |
|  Vastzet-ring                     |  Ophangbeugel |
|  Magnetische voet                 |  COB-led      |
|  Type-C-USB-poort<br>(met klepje) |  USB-kabel    |

## ● Technische gegevens

### **Uitklapbare acculamp:**

|                                                       |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Leds:                                                 | 1 x 7W COB (niet vervangbaar)                                                             |
| Accu:                                                 | lithium-ion-accu, 3,7V,<br>2000 mAh (niet vervangbaar)                                    |
| Laadduur:                                             | 4 tot 5 uur                                                                               |
| Verlichtingsduur (bij<br>volledig opgeladen<br>accu): | Op vol vermogen: ca. 1 uur                                                                |
| Levensduur COB-leds:                                  | ca. 20.000 uur                                                                            |
| Beschermingsklasse:                                   | III /  |
| Beschermingstype:                                     | IP20                                                                                      |
| Type-C-USB ingangs<br>spanning/-stroom:               | 5V $\equiv$ , 1 A                                                                         |

**Opmerking:** gebruik uitsluitend de SELV-voeding met een maximaal uitgangsvermogen van 5V $\equiv$  (Uout) 1A.

## ● Omvang van de levering

- 1 accu-opklapbare lamp
- 1 USB-kabel
- 1 gebruiksaanwijzing





## Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN GEEFT!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en als ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zien de gevaren niet die door de omgang met elektrische producten ontstaan.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
- Let er bij het aansluiten van het product op een stroomvoorziening op dat de desbetreffende spanning overeen moet komen met de gegevens uit het onderdeel "Technische gegevens".
- Voer geen veranderingen of reparaties uit aan het product. De leds kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, moet het gehele product worden vervangen.
- Gooi het product weg als het product en de USB-kabel 10 beschadigd zijn.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel 10 niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd. Wikkel de USB-kabel 10 voor het gebruik volledig af.

- Bescherm het product tegen grote hitte en kou.
- Bevestig de ophangbeugel [8] niet aan hete voorwerpen. Het gewicht van het product kan de ophangbeugel [8] dan vervormen.
- De accu kan niet worden vervangen.
- Houd er rekening mee dat de netadapter, zolang deze is aangesloten, nog een gering vermogen opneemt, ook als het product niet is aangesloten. Om de netadapter buiten gebruik te nemen, verwijdt u deze uit het stopcontact.
- Een netadapter is niet meegeleverd.
- De meegeleverde USB-kabel [10] is uitsluitend geschikt voor het gebruik met dit product.
- Niet direct in het licht van het product kijken of het product op de ogen van andere mensen richten. Dit kan het gezichtsvermogen verminderen.
- Van dit product kan een gevaarlijke optische straling uitgaan. Kijk niet direct in het licht van het product. Dit kan onder bepaalde omstandigheden schadelijk zijn voor uw ogen.



## Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

## Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen

vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

## ● Voor het gebruik

### ● Product opladen

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

**Opmerking:** het product moet op een netadapter of op een computer worden aangesloten. Daarbij moet rekening worden gehouden met de technische gegevens van deze apparaten (niet meegeleverd).

**Opmerking:** om het product zonder USB-kabel **10** te kunnen gebruiken, moet u de ingebouwde accu voor gebruik opladen. Het opladen duurt ca. 4 tot 5 uur. De accu is vast in de magnetische voet van het product ingebouwd.

**Opmerking:** laad het product voor de eerste ingebruikname ca. 12 uur lang op.

- Open het klepje en sluit de USB-kabel **10** aan op een computer of de USB-poort van een netadapter.
- Verbind de type-C-USB-stekker van de USB-kabel **10** met de type-C-USB-poort **5** van het product.
- Steek de netadapter in een stopcontact.

**Opmerking:** de laadstatus van de accu wordt in de laadstatus-weergave **1** aangegeven.

| Status van de laadstatus-weergave <b>1</b> | Laadstatus van de accu |
|--------------------------------------------|------------------------|
| 1 led knippert                             | 0-25 %                 |
| 1 led brandt, 1 led knippert               | 25-50 %                |

| Status van de laadstatus-weergave <span>1</span> | Laadstatus van de accu |
|--------------------------------------------------|------------------------|
| 2 leds branden,<br>1 led knippert                | 50-75 %                |
| 3 leds branden,<br>1 led knippert                | 75-100 %               |
| 4 leds branden                                   | 100 %                  |

- De laadtijd bedraagt ca. 4 - 5 uur indien de accu leeg was.
- Haal de USB-kabel 10 uit het product om ontlading van de accu te voorkomen.
- Sluit het klepje voordat u het product weer in gebruik neemt.

## ● **Gebruik**

- Bevestig het product op een geschikte plek.
- Open de vastzet-ring 3 door deze tegen de klok in te draaien.
- Stel de gewenste stand van de magnetische voet in.
- Sluit de vastzet-ring 3 door deze met de klok mee te draaien.
- U kunt het product vastzetten door de ophangbeugel 8 te gebruiken of het met behulp van de magnetische voet 4 op een vlakke, ferromagnetische ondergrond te bevestigen.

**Opmerking:** let op het gewicht van het product.

## ● **Product zonder stroomaansluiting gebruiken**

- Laad het product op zoals in het onderdeel "Product opladen" wordt beschreven.
- Gebruik de dimfunctie van het product door het AAN-/UIT-stelwiel 2 te bedienen (zie afb. C).

## ● **Accucapaciteit controleren**

De laadstatus-weergave 1 toont de capaciteit\* van de accu binnenin het product.

- 1 led brandt = 25 %\*
- 2 leds branden = 50 %\*
- 3 leds branden = 75 %\*
- 4 leds branden = 100 %\*

\* Dit is het geschatte percentage van de accucapaciteit, echter geen daadwerkelijke meting.

**Opmerking:** een led brandt rood bij een laag laadniveau. Bij een zeer laag laadniveau knippert de led rood.

## ● Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. De leds kunnen niet worden vervangen.

- Schakel het product uit en haal de USB-laadkabel uit de netadapter (extern) of de computer (extern) resp. uit het 'ladende apparaat'.
- Sluit het klepje van de type-C-USB-poort 5.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik in géén geval agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik bij sterke verontreinigingen een iets vochtig gemaakte doek.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan

slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **(NL) Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **(BE) Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....               | Strona 49 |
| <b>Wstęp</b> .....                                           | Strona 49 |
| Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....                   | Strona 50 |
| Opis części .....                                            | Strona 50 |
| Dane techniczne .....                                        | Strona 50 |
| Zawartość.....                                               | Strona 51 |
| <b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....                        | Strona 51 |
| Wskazówki bezpieczeństwa dla<br>baterii / akumulatorów ..... | Strona 52 |
| <b>Przed użyciem</b> .....                                   | Strona 53 |
| Ładowanie produktu .....                                     | Strona 53 |
| <b>Użytkowanie</b> .....                                     | Strona 54 |
| Używanie produktu bez podłączania<br>do prądu.....           | Strona 54 |
| Sprawdzanie pojemności akumulatora .....                     | Strona 55 |
| <b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....                       | Strona 55 |
| <b>Utylizacja</b> .....                                      | Strona 55 |
| <b>Gwarancja</b> .....                                       | Strona 56 |
| Sposób postępowania w przypadku<br>naprawy gwarancyjnej..... | Strona 57 |
| Serwis .....                                                 | Strona 57 |



| <b>Legenda zastosowanych piktogramów</b>                                           |                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|   | Prąd stały / napięcie stałe                     |
|   | Prąd zmienny / napięcie zmienne                 |
|   | Klasa ochrony III                               |
|   | Klasa ochrony II                                |
|   | Złącze USB                                      |
|   | Maksymalny strumień świetlny ok.<br>600 lumenów |
|  | Zawiera kabel USB                               |

## **Składana lampa akumulatorowa**

### **● Wstęp**



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

## ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt przeznaczony jest do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach, np. magazynach lub korytarzach. Produkt jest odporny na ekstremalne obciążenia fizyczne w postaci wstrząsów ( $1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$  200–2000 Hz). Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań. Do stosowania tylko w pomieszczeniach!



Produkt ten nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

## ● Opis części

- |   |                                             |    |               |
|---|---------------------------------------------|----|---------------|
| 1 | Wskaźnik stanu naładowania                  | 6  | Przegub       |
| 2 | Pokrętko Wł./WYł.                           | 7  | Uchwyt        |
| 3 | Pokrętko blokujące                          | 8  | Wieszak       |
| 4 | Stopa magnetyczna                           | 9  | Dioda LED COB |
| 5 | Gniazdo przyłączeniowe USB typ C (z osłoną) | 10 | Kabel USB     |

## ● Dane techniczne

### Składana lampa akumulatorowa:

|                                                         |                                            |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Diody LED:                                              | 1 x 7W COB (niewymienne)                   |
| Akumulator:                                             | litowo-jonowy, 3,7V, 2000mAh (niewymienny) |
| Czas ładowania:                                         | 4 do 5 godzin                              |
| Czas świecenia (przy w pełni naładowanym akumulatorze): | przy pełnej mocy: ok. 1 godziny            |
| Żywotność diod LED COB:                                 | ok. 20 000 godzin                          |
| Klasa ochrony:                                          | III /                                      |
| Rodzaj ochrony:                                         | IP20                                       |
| USB typ C napięcie wejściowe/prąd wejściowy:            | 5V  1 A                                    |

**Wskazówka:** stosować jedynie zasilanie SELV o maksymalnej mocy wyjściowej wynoszącej 5V (U<sub>out</sub>) 1 A.

## ● Zawartość

- 1 składana lampa akumulatorowa
- 1 kabel USB
- 1 instrukcja obsługi



### **Wskazówki bezpieczeństwa**

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSO-  
BIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKU-  
MENTACJĘ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ I UTRATY ŻYCIA PRZEZ DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie dostrzegają zagrożeń wynikających z używania produktów elektrycznych.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Produkt należy chronić przed wilgocią. Nigdy nie zanurzać w wodzie lub innych płynach!
- Podczas podłączania produktu do zasilania uważać na to, aby wartość napięcia odpowiadała danym podanym w rozdziale „Dane techniczne”.
- Nie należy przeprowadzać żadnych zmian lub napraw na produkcie. Diod LED nie można i nie wolno wymieniać.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.

- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt należy zutylizować, jeśli produkt i kabel USB **10** są uszkodzone.
- Należy uważać na to, aby nie uszkodzić kabla USB **10** ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB **10**.
- Produkt należy chronić przed silnym gorącem lub zimnem.
- Nie mocować wieszaka **8** na gorących przedmiotach. Ciężar produktu mógłby wówczas zdeformować wieszak **8**.
- Akumulatora nie można wymienić.
- Należy pamiętać, że same zasilacze również pobierają niewielką ilość mocy, dopóki są włożone do gniazdka, nawet bez podłączenia produktu. Aby wyłączyć zasilacz, należy go wyjąć z gniazda wtykowego.
- Zasilacz nie jest zawarty w zestawie.
- Dołączony kabel USB **10** nadaje się wyłącznie do zastosowania z tym produktem.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światło produktu ani kierować produktem na oczy innych osób. Może to prowadzić do upośledzenia wzroku.
- Ten produkt może emitować niebezpieczne promieniowanie optyczne. Nie należy patrzeć bezpośrednio w światło produktu. To może być szkodliwe dla oczu.



## Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!**

- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierzać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

## Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**  
Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

## ● Przed użyciem

### ● Ładowanie produktu

**Wskazówka:** usunąć materiały opakowaniowe z produktu.

**Wskazówka:** produkt musi być podłączony do zasilacza lub komputera. Dane techniczne tych urządzeń (niezawartych w dostawie) muszą być przestrzegane.

**Wskazówka:** aby używać produktu bez kabla USB [10], przed użyciem należy naładować zintegrowany akumulator. Proces ładowania trwa ok. 4 do 5 godzin. Akumulator jest na stałe wbudowany w stopie magnetycznej produktu.

**Wskazówka:** przed pierwszym użyciem należy ładować produkt przez ok. 12 godzin.

- Otworzyć osłonę i połączyć kabel USB [10] z komputerem lub gniazdem USB zasilacza.
- Połączyć wtyczkę USB typ C kabla USB [10] z gniazdem przyłączeniowym USB typ C [5] produktu.
- Zasilacz włożyć do gniazdka.

**Wskazówka:** stan naładowania akumulatora jest pokazywany na wskaźniku stanu naładowania [1].

| Status wskaźnika stanu naładowania [1]      | Status naładowania akumulatora |
|---------------------------------------------|--------------------------------|
| 1 dioda LED miga                            | 0-25 %                         |
| 1 dioda LED świeci się,<br>1 dioda LED miga | 25-50 %                        |
| 2 diody LED świecą się,<br>1 dioda LED miga | 50-75 %                        |
| 3 diody LED świecą się,<br>1 dioda LED miga | 75-100 %                       |
| Świecą się 4 diody LED                      | 100 %                          |

- Czas ładowania wynosi ca. 4 – 5 godzin, jeśli akumulator był rozładowany.
- Kabel USB [10] odłączyć od produktu, aby uniknąć rozładowania akumulatora.
- Przed ponownym zastosowaniem produktu zamknąć osłonę.

## ● Użytkowanie

- Produkt przymocować w odpowiednim miejscu.
- Otworzyć pokrętkę blokującą [3] przekręcając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Ustawić żądaną pozycję stopy magnetycznej.
- Zamknąć pokrętkę blokującą [3] przekręcając je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Produkt można zamocować wieszając go na wieszaku [8] lub mocując go przy pomocy stopy magnetycznej [4] na płaskiej, ferromagnetycznej powierzchni.

**Wskazówka:** uważać na ciężar produktu.

## ● **Używanie produktu bez podłączania do prądu**

- Naładować produkt, jak opisano w rozdziale „Ładowanie produktu”.
- Funkcję ściemniania produktu można obsługiwać pokrętkiem Wł./WYł. [2] (patrz rys. C).

## ● Sprawdzanie pojemności akumulatora

Wskaźnik stanu naładowania [1] pokazuje pojemność\* akumulatora w środku produktu.

Świeci się 1 dioda LED = 25 %\*

Świecą się 2 diody LED = 50 %\*

Świecą się 3 diody LED = 75 %\*

Świecą się 4 diody LED = 100 %\*

\* Jest to szacunkowy procent pojemności akumulatora, ale nie jest to rzeczywisty pomiar.

**Wskazówka:** dioda LED świeci się na czerwono przy niskim stanie naładowania. Przy bardzo niskim stanie naładowania dioda LED miga na czerwono.

## ● Konserwacja i czyszczenie

Niniejszy produkt nie wymaga konserwacji. Wymiana diod LED jest niemożliwa.

- Wyłączyć produkt i odłączyć kabel ładowania USB od zasilacza (zewnętrznego) lub komputera (zewnętrznego) lub z „urządzenia ładującego”.
- Zamknąć osłonę przy gnieździe przyłączeniowym USB typ C [5].
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Nie używać żrących środków czyszczących.
- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. W przypadku silniejszego zabrudzenia należy użyć lekko zwilżonej szmatki.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



### **Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## **● Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.



W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przetłączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

## ● Serwis

**PL Serwis Polska**  
Tel.: 008004911946  
E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)



|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>Legenda použitých piktogramů</b>               | Strana 59 |
| <b>Úvod</b>                                       | Strana 59 |
| Použití ke stanovenému účelu                      | Strana 59 |
| Popis dílů                                        | Strana 60 |
| Technická data                                    | Strana 60 |
| Obsah dodávky                                     | Strana 60 |
| <b>Bezpečnostní upozornění</b>                    | Strana 61 |
| Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory     | Strana 62 |
| <b>Před použitím</b>                              | Strana 63 |
| Nabíjení výrobku                                  | Strana 63 |
| <b>Použití</b>                                    | Strana 64 |
| Použití výrobku bez připojení na elektrický proud | Strana 64 |
| Kontrola kapacity akumulátoru                     | Strana 64 |
| <b>Údržba a čištění</b>                           | Strana 64 |
| <b>Zlikvidování</b>                               | Strana 65 |
| <b>Záruka</b>                                     | Strana 66 |
| Postup v případě uplatňování záruky               | Strana 66 |
| Servis                                            | Strana 67 |

| <b>Legenda použitých piktogramů</b>                                                |                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|   | Stejnoseměrný proud / stejnoseměrné napětí |
|   | Střídavý proud / střídavé napětí           |
|   | Třída ochrany III                          |
|   | Třída ochrany II                           |
|   | USB přípojka                               |
|   | Maximální světelný tok cca 600 lumen       |
|  | Obsahuje USB kabel                         |

## **Aku výklopné světlo**

### **● Úvod**



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### **● Použití ke stanovenému účelu**



Tento výrobek je vhodný jen k privátnímu používání v suchých prostorech, např. ve skladech nebo na chodbách. Výrobek odolává extrémnímu fyzickému namáhání ve formě otřesů ( $1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$  200–2000 Hz). Výrobek není určen k výdělečné činnosti nebo k jiné formě použití. K použití pouze v místnostech!



Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

## ● Popis dílů

- |   |                                             |    |           |
|---|---------------------------------------------|----|-----------|
| 1 | Ukazatel stavu nabití                       | 6  | Kloub     |
| 2 | Nastavovací kolečko<br>ZAP/VYP              | 7  | Držadlo   |
| 3 | Fixační kolečko                             | 8  | Závěs     |
| 4 | Magnetický podstavec                        | 9  | COB-LED   |
| 5 | Připojovací USB zdířka<br>typ C (s krytkou) | 10 | USB kabel |

## ● Technická data

### Akumulátorová sklápěcí svítilna:

- LED: 1 x 7 W COB (nelze vyměnit)  
Akumulátor: lithium-iontový akumulátor, 3,7 V,  
2000 mAh (nelze vyměnit)  
Doba nabíjení: 4 až 5 hodin  
Doba svícení (po úplném  
nabití akumulátoru): při plném výkonu: cca 1 hodinu  
Životnost COB-LED: cca 20 000 hodin  
Třída ochrany: III /   
Druh ochrany: IP20  
Vstupní napětí USB typ  
C / vstupní proud: 5 V , 1 A

**Upozornění:** Používejte napájení proudem jen s SELV s maximálním výstupním výkonem 5 V  (U výstup) 1 A.

## ● Obsah dodávky

- 1 aku výklopné světlo
- 1 USB kabel
- 1 návod k obsluze



## **Bezpečnostní upozornění**

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY K OBSLUZE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!**

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!**  
Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Udržujte obalový materiál neustále mimo dosah dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti do 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nerozpoznávají nebezpečí hrozící při zacházení s elektrickými výrobky.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Chraňte výrobek před mokrem a vlhkostí. Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin!
- Při připojování výrobku na napájecí proud dávejte pozor, aby odpovídalo příslušné napětí údajům v kapitole „Technická data“.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny ani ho neopravujte. LED se nemohou a nesmí vyměnit.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.
- Při poškození výrobku a USB kabelu **10** odstraňte celý výrobek do odpadu.
- Dbejte na to, aby se USB kabel **10** nepoškodil ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím USB kabel **10** zcela rozviňte.
- Chraňte výrobek před horkem a chladem.
- Nevěšete záves **8** na horké předměty. Váha výrobku by mohla záves **8** zdeformovat.
- Akumulátor nelze vyměnit.
- Vezměte na vědomí, že zapojený síťový adaptér spotřebovává menší množství proudu i když není výrobek

připojený. K přerušení provozu síťového adaptéru ho vytáhněte ze zásuvky.

- Síťový adaptér není v obsahu dodávky.
- Dodaný USB kabel **10** je vhodný k použití výhradně pro tento výrobek.
- Nedívat se přímo do světla výrobku ani nemířit světlem do očí jiných osob. Může dojít ke zhoršení zraku.
- Tento výrobek může vyzařovat nebezpečné optické záření. Nedívejte se přímo do světla výrobku. Za určitých okolností je to škodlivé pro Vaše oči.



## Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

## Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením.

Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

## ● Před použitím

### ● Nabíjení výrobku

**Poznámka:** Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.

**Poznámka:** Výrobek se musí připojit na síťový adaptér nebo počítač. Musí se dbát na technická data těchto přístrojů (nejsou v obsahu dodávky).

**Poznámka:** Před použitím výrobku bez USB kabelu [10] musíte nejdříve nabít integrovaný akumulátor. Nabíjení trvá cca 4 až 5 hodiny. Akumulátor je pevně vestavěný do magnetického podstavce výrobku.

**Poznámka:** Před prvním použitím nabíjejte výrobek nejméně 12 hodin.

- Otevřete krytku a zapojte USB kabel [10] do zdířky počítače nebo do USB zdířky síťového adaptéru.
- Zastrčte USB zástrčku typu C USB kabelu [10] do připojovací USB zdířky typu C [5] výrobku.
- Zastrčte síťový adaptér do zásuvky.

**Poznámka:** Stav nabití akumulátoru se zobrazí na ukazateli stavu nabití [1].

| Ukazatel stavu nabití [1] | Stav nabití akumulátoru |
|---------------------------|-------------------------|
| 1 LED bliká               | 0 – 25 %                |
| 1 LED svítí, 1 LED bliká  | 25 – 50 %               |
| 2 LED svítí, 1 LED bliká  | 50 – 75 %               |
| 3 LED svítí, 1 LED bliká  | 75 – 100 %              |
| 4 LED svítí               | 100 %                   |

- Nabíjení vybitého akumulátoru trvá cca 4 - 5 hodin.
- Odpojte USB kabel [10] od výrobku, aby se akumulátor nevybíjel.
- Před použitím výrobku uzavřete krytku.

## ● **Použití**

- Připevněte výrobek na vhodné místo.
- Otevřete fixační kolečko [3] otáčením ve směru proti chodu hodinových ručiček.
- Nastavte požadovanou polohu magnetického podstavce.
- Uzavřete fixační kolečko [3] otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
- Výrobek můžete fixovat zavěšením za závěs [8] nebo připevněním magnetickým podstavcem [4] na plochý feromagnetický povrch.

**Upozornění:** Dbejte přitom na váhu výrobku.

## ● **Použití výrobku bez připojení na elektrický proud**

- Nabíjejte výrobek podle popisu v kapitole „Nabíjení výrobku“.
- Použijte funkci tlumení světla obsluhou nastavovacího kolečka ZAP/VYP [2] (viz obr. C).

## ● **Kontrola kapacity akumulátoru**

Ukazatel stavu nabití [1] ukazuje kapacitu\* akumulátoru uvnitř výrobku.

- 1 LED svítí = 25 %\*
- 2 LED svítí = 50 %\*
- 3 LED svítí = 75 %\*
- 4 LED svítí = 100 %\*

\* Toto jsou odhadovaná procenta kapacity baterie, nejedná se o skutečné měření.

**Poznámka:** Při nízkém stavu nabití svítí jedna LED červeně. Při velmi nízkém stavu nabití bliká LED červeně.

## ● **Údržba a čištění**

Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nelze vyměnit.

- Vypněte výrobek a odpojte nabíjecí USB kabel od síťového adaptéru (externí) nebo od počítače (externí) resp. od „přístroje který nabíjí“.
- Uzavřete připojovací USB zdířku typu C [5] krytkou.



- Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných kapalin.
- V žádném případě nepoužívejte leptavé čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pravidelně suchým hadrem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčenou utěrku.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



### **Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!**

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběry.

## ● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

## ● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456\_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis

### **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)



|                                                                              |                  |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Legenda použitých piktogramov .....</b>                                   | <b>Strana 69</b> |
| <b>Úvod .....</b>                                                            | <b>Strana 69</b> |
| Používanie v súlade s určeným účelom .....                                   | Strana 69        |
| Popis častí .....                                                            | Strana 70        |
| Technické údaje .....                                                        | Strana 70        |
| Obsah dodávky .....                                                          | Strana 70        |
| <b>Bezpečnostné upozornenia .....</b>                                        | <b>Strana 71</b> |
| Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií ..... | Strana 72        |
| <b>Pred používaním .....</b>                                                 | <b>Strana 73</b> |
| Nabíjanie výrobku .....                                                      | Strana 73        |
| <b>Používanie .....</b>                                                      | <b>Strana 74</b> |
| Používanie výrobku bez prúdového pripojenia .....                            | Strana 74        |
| Kontrola kapacity akumulátorovej batérie .....                               | Strana 74        |
| <b>Údržba a čistenie .....</b>                                               | <b>Strana 75</b> |
| <b>Likvidácia .....</b>                                                      | <b>Strana 75</b> |
| <b>Záruka .....</b>                                                          | <b>Strana 76</b> |
| Postup v prípade poškodenia v záruke .....                                   | Strana 77        |
| Servis .....                                                                 | Strana 77        |

| <b>Legenda použitých piktogramov</b>                                               |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|   | Jednosmerný prúd / napätie             |
|   | Striedavý prúd / napätie               |
|   | Trieda ochrany III                     |
|   | Trieda ochrany II                      |
|   | USB prípojka                           |
|   | Maximálny svetelný prúd cca. 600 Lumen |
|  | Obsahuje USB kábel                     |

## **Akumulátorové výklopné svetlo**

### **● Úvod**



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku.

Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### **● Používanie v súlade s určeným účelom**



Tento výrobok je vhodný výlučne na súkromné nasadenie v suchých interiéroch, napr. v skladoch alebo na chodbách. Tento výrobok je

odolný voči extrémnej fyzickej záťaži vo forme otrasov ( $1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$  200–2000 Hz). Výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia. Iba na používanie v interiéri!

- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.



## ● Popis častí

- |   |                                                     |    |               |
|---|-----------------------------------------------------|----|---------------|
| 1 | Indikátor stavu nabitia                             | 6  | Klíb          |
| 2 | Nastavovacie za-/vypínacie koliesko                 | 7  | Hmat          |
| 3 | Zaisťovacie koliesko                                | 8  | Závesný háčik |
| 4 | Magnetický stojan                                   | 9  | COB-LED       |
| 5 | USB pripojovacia zásuvka typ C (s ochranným krytom) | 10 | USB kábel     |

## ● Technické údaje

### Akumulátorové skladacie svetidlo:

- |                                                           |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| LED-diódy:                                                | 1 x 7W COB (bez možnosti výmeny)                                          |
| Akumulátorová batéria:                                    | lítium-iónová akumulátorová batéria, 3,7V, 2000 mAh (bez možnosti výmeny) |
| Doba nabíjania:                                           | 4 až 5 hodín                                                              |
| Doba svietenia (pri plne nabitej akumulátorovej batérii): | Pri plnom výkone: cca. 1 hodina                                           |
| Životnosť COB-LED:                                        | cca. 20.000 hodín                                                         |
| Trieda ochrany:                                           | III /                                                                     |
| Druh ochrany:                                             | IP20                                                                      |
| USB typ C vstupné napätie / prúd:                         | 5V  1 A                                                                   |

**Poznámka:** Používajte iba napájací zdroj SELV s maximálnym výstupným výkonom 5V (U<sub>out</sub>) 1 A.

## ● Obsah dodávky

- 1 akumulátorové výklopné svetlo
- 1 USB kábel
- 1 návod na obsluhu



## **Bezpečnostné upozornenia**

SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! AK VÝROBOK ODOVZDÁVATE ĎALŠEJ OSOBE, PRILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY!

### ■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI**

- A DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
  - Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s elektrickými výrobkami.
  - Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
  - Chráňte výrobok pred kvapalinami a vlhkosťou. Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
  - Pri pripájaní produktu k zdroju napájania sa uistite, či príslušné napätie zodpovedá údajom v kapitole „Technické údaje“.
  - Výrobok nijako nepozmeňujte ani neopravujte. LED-diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
  - LED nie je možné vymeniť.
  - Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
  - Keď je výrobok alebo USB kábel [10] poškodený, zlikvidujte výrobok.
  - Dávajte pozor na to, aby sa USB kábel [10] nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel [10] pred použitím úplne odmotajte.
  - Chráňte výrobok pred silným teplom a chladom.
  - Neupevňujte závesný háčik [8] na horúcich predmetoch. Váha produktu by mohla zdeformovať závesný háčik [8].
  - Akumulátorovú batériu nemožno vymeniť.

- Myslite na to, že pokiaľ sú sieťové adaptéry zapojené v sieti, stále prijímajú určitý výkon, i keď produkt nie je zapojený. Ak chcete ukončiť prevádzku sieťových adaptérov, vytiahnite ich zo zásuvky.
- Sieťový adaptér nie je súčasťou dodávky.
- Priložený USB kábel [10] slúži výhradne na používanie s týmto výrobkom.
- Nepozerajte sa priamo do svetla produktu ani nenasmerujte produkt do očí iných ľudí. Môže to viesť k poškodeniu zraku.
- Tento výrobok môže vyžarovať nebezpečné optické žiarenie. Nepozerajte sa priamo do svetla produktu. Môže to poškodiť Vaše oči.



## Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

## Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

## ● Pred používaním

### ● Nabíjanie výrobku

**Poznámka:** Odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

**Poznámka:** Produkt musí byť pripojený k sieťovému adaptéru alebo k počítaču. Je potrebné dodržiavať technické údaje týchto zariadení (nie sú súčasťou dodávky).

**Poznámka:** Aby bolo možné výrobok používať bez USB kábla [10], musíte integrovanú akumulátorovú batériu pred použitím nabiť. Proces nabíjania trvá cca. 4 až 5 hodín. Akumulátorová batéria je pevne zabudovaná v magnetickom stojane výrobku.

**Poznámka:** Pred prvým používaním nabíjajte produkt cca. 12 hodín.

- Otvorte ochranný kryt a pripojte USB kábel [10] k počítaču alebo k USB zásuvke sieťového adaptéra.
- Spojte USB zástrčku typ C USB kábla [10] s USB pripojovacou zásuvkou typ C [5] výrobku.
- Zapojte sieťový adaptér do sieťovej zásuvky.

**Poznámka:** Stav nabitia akumulátorovej batérie sa zobrazuje na indikátore stavu nabitia [1].

| Stav indikátora stavu nabitia [1] | Stav nabitia akumulátorových batérií |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 LED bliká                       | 0–25 %                               |
| 1 LED svieti, 1 LED bliká         | 25–50 %                              |
| 2 LED svietia, 1 LED bliká        | 50–75 %                              |

| Stav indikátora stavu nabitia <span>1</span> | Stav nabitia akumulátorových batérií |
|----------------------------------------------|--------------------------------------|
| 3 LED svietia, 1 LED bliká                   | 75 – 100 %                           |
| 4 LED svietia                                | 100 %                                |

- Doba nabíjania je cca. 4 – 5 hodín, keď je akumulátorová batéria prázdna.
- Odpojte USB kábel 10 z produktu, aby ste zabránili vybitiu akumulátorovej batérie.
- Pred opätovným použitím produktu zatvorte ochranný kryt.

## ● Používanie

- Výrobok upevnite na vhodnom mieste.
- Otvorte zaistovacie koliesko 3 otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
- Nastavte želanú pozíciu magnetického stojana.
- Zatvorte zaistovacie koliesko 3 otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- Produkt môžete upevniť tak, že použijete závesný háčik 8 alebo upevníte magnetický stojan 4 na plochých, feromagnetických povrchoch.

**Poznámka:** Dbajte na hmotnosť výrobku.

## ● Používanie výrobku bez prúdového pripojenia

- Nabite výrobok podľa popisu v kapitole „Nabíjanie výrobku“.
- Použite funkciu stlmenia produktu otočením nastavovacieho za-/vypínacieho kolieska 2 (pozri obr. C).

## ● Kontrola kapacity akumulátorovej batérie

Indikátor stavu nabitia 1 zobrazuje kapacitu\* akumulátorovej batérie vo vnútri produktu.

- 1 LED svieti = 25 %\*
- 2 LED svietia = 50 %\*
- 3 LED svietia = 75 %\*
- 4 LED svietia = 100 %\*

\* Toto je odhadované percento kapacity akumulátorovej batérie, avšak nie skutočné meranie.

**Poznámka:** LED svieti červeno pre nízky stav nabitia. Pri veľmi nízkom stave nabitia svieti LED červeno.

## ● Údržba a čistenie

Výrobok si nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Vypnite výrobok a odpojte USB nabíjací kábel od sieťového adaptéra (externého) alebo od počítača (externého) alebo od „nabíjacieho zariadenia“.
- Zapojte ochranný kryt do USB pripojovacej zásuvky typ C [5].
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- V žiadnom prípade nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky.
- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu.

Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



### **Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## **● Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr.

na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456\_7890) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

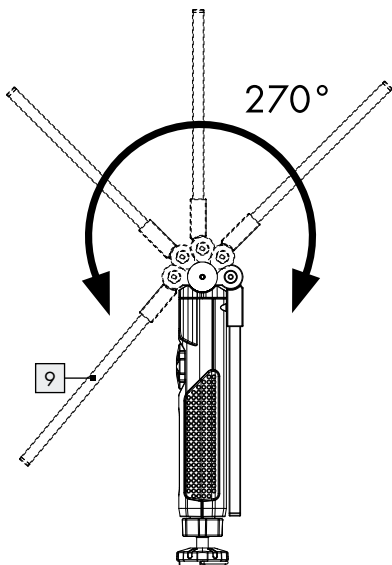
**(SK) Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

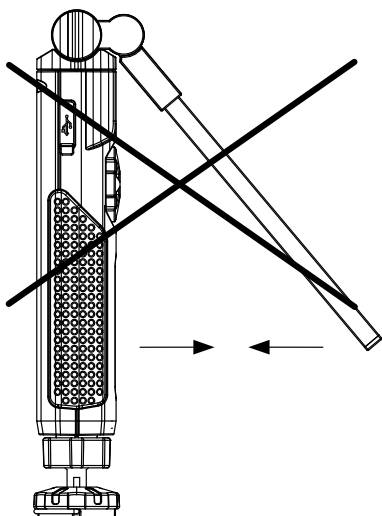
E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)



**E**



**F**



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG06938

Version: 11 / 2020

Stand der Informationen · Last Information Update

Version des informations · Stand van de informatie

Stan informacji · Stav informací · Stav informácií:

10 / 2020 · Ident.-No.: HG06938102020-8

---

IAN 346191\_2004

